

Restaurant-Bar  
Réception

LE LOUP-GAROU Ltee

Motel Universel

# LE SUPPLÉMENT

DU ST-LAURENT ECHO

A l'intérieur  
Encarts  
publicitaires  
**PROVIGO  
ET  
MÉTRO**

1 SUPPLEMENT, ST-LAURENT, ECHO-MERCREDI LE 19 SEPTEMBRE 1984

## Congrès Famili-Prix à Rivière-du-Loup

Rivière-du-Loup a reçu le congrès de l'Association des Famili-Prix du Québec, les 15 et 16 septembre 1984.

Des régions de Qué-

bec, Côte Nord, Beauce, Saguenay, Trois-Rivières, Gaspésie et du Nouveau-Brunswick, quelque 125 pharmaciens associés accompagnés de leurs

dames se sont réunis au Motel Lévesque. Ils ont tenu des activités au Golf, dans le Haut-Pays du JAL, ont été reçus en cocktails et Banquets par de nombreux commanditaires et par Frasersville Inc., maison-

mère de l'Association.

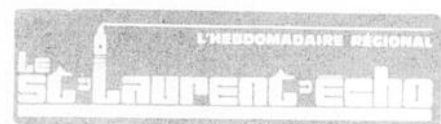
Sous le thème: "On y gagne à coup sûr", le congrès a tenu des ateliers sur la politique des prix, les achats collectifs et l'orientation du groupe, l'assemblée

générale du samedi, la présentation du programme d'identification visuelle et du plan média 1984-85 ont été présentées: Il s'agit du signe olympique contenant le logo de Famili-Prix.

Des retombées économiques de plus de 25.000\$ ont été enregistrées pour ce congrès. Monsieur le Maire, Jean-Léon Marquis, a souhaité par lettre à chaque pharmacien, dans la pochette de pré-

sentation de l'Office du Tourisme et des Congrès, une riche année et s'est dit fier que Rivière-du-Loup soit la ville hôte de la maison-mère de Famili-Prix qui rayonne sur toutes les régions du Québec.

Les manchettes de la semaine dans



**La plus belle journée de la vie de Jacynthe Lévesque: Sa rencontre avec Jean-Paul II**

**SPORTS: Dernier programme de stock-car**



a le vent dans les voiles  
du 19 juillet au 1er novembre  
**TIRAGE TOUS LES JEUDIS  
À 21:00H.  
3 GAGNANTS**

1er prix: \$100.00, Guy Gagnon  
2e prix: Francine Lévesque  
3e prix: Marcotte Blier

(Remboursement du montant de leur achat d'essence.)

**TEXACO LIBRE SERVICE**

**Depanneur Tardif inc.**

446 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-1108  
Ouvert de 7H00 à 24H00

Validation  
Loto Québec

"UN FILM EMOUVANT...  
UNE HISTOIRE D'AMOUR...  
UN TRIOMPHE!"

Gene Shalit, NBC-TV TODAY SHOW

"MERVEILLEUX!  
UN FILM QUI  
VOUS ENVOÛTE  
DU DÉBUT  
À LA FIN."

Ray Bradbury  
SYNDICATED COLUMNIST

"UN FILM  
DÉLICIEUX,  
ET QUI FAIT  
REFLÉCHIR."

Lyndee Gagnon, L'EXPRESS

**BARBRA STREISAND**

**YENTL**

C'était impossible. Elle l'a fait.

METRO GOLDWYN-MAYER présente un film BARWOOD YENTL  
MANDY PATINKIN AMY IRVING  
Scénario de JACK ROSENTHAL et BARBRA STREISAND d'après YENTL  
de ISAAC BASHVIS SINGER. Musique de MICHEL LEGRAND  
Paroles de ALAN & MARILYN BERGMAN. Producteur associé LARRY DI WAAY  
Le producteur est RUSTY LE MORANDI  
Produit et réalisé par BARBRA STREISAND  
UN FILM LADBROKE. Bande originale sur disque (2 cassettes) CBS

2e film:

**Il était deux fois**

(sujet court)

21 au 27 sept.

Il était deux fois: 7h30

Yentl: 7h40

Théâtre PRINCESSE SALLE 2  
Rivière du Loup 862 3291

Le duo le plus explosif  
du cinéma, revit dans une  
comédie fracassante!

POUR  
TOUS



Deux Oiseaux Rares



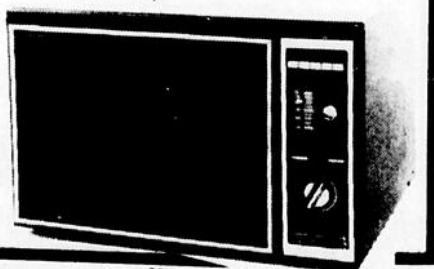
2E FILM:  
Pirate de mes rêves  
21 au 27 sept.

Pirate de mes rêves: 7h30  
Deux oiseaux rares: 9h10

Théâtre PRINCESSE Salle 1  
Rivière du Loup 862 3291

Les Télévisions  
Rivière-du-Loup inc.  
176 Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-8532  
Cours de cuisson  
par une spécialiste autorisée

Spécial: **579\$**



Four à  
micro-ondes  
Hitachi

Spécial  
**399\$**



Modèle MR-5220  
compact et portatif  
avec plaque  
tournante.

Financement  
disponible

LA QUALITÉ PRIME TOUJOURS CHEZ  
**HITACHI**  
Concessionnaire autorisé

# le Jour de la Baie

Notre plus grande vente  
aux plus bas prix  
de la saison

## NOTRE GARANTIE DE BAS PRIX

Les bas prix des aubaines du Jour de la Baie sont les meilleurs de la saison, à la Baie. Nous faisons tout pour que le Jour de la Baie soit la plus grande vente jamais réalisée à la Baie. C'est plus qu'une promesse. C'est un fait. Prix en vigueur jusqu'au samedi 22 septembre 1984. Achats en magasin seulement.

2<sup>99</sup>  
ch  
Shampooing Johnson  
pour bébés  
250 ml. et 100 ml. en prime



4<sup>89</sup>  
ch  
Huile Oil of Olay  
Lotion, 100 ml., crème, 90 ml.



3<sup>09</sup>  
ch  
Shampooing Head &  
Shoulders  
350 ml.



2<sup>99</sup>  
ch  
Shampooing ou traitement  
en profondeur Faberge  
Organics  
900 ml.



2<sup>69</sup>  
ch  
Shampooing ou revitalisant  
capillaire Finesse  
300 ml. et 100 ml. en prime



2<sup>49</sup>  
le paquet  
Tablettes de chocolat Mars  
280 g.



3<sup>59</sup>  
ch  
Tablette Toblerone  
400 g.



2<sup>39</sup>  
le paquet  
Coton-tiges Q-tips  
Boîte de 400



3<sup>19</sup>  
ch  
Crème pour la peau Pond's  
120 ml.



5<sup>49</sup>  
ch  
Lotion 2nd Début  
100 ml.



2<sup>99</sup>  
ch  
Shampooing ou revitalisant  
Flex Revlon  
450 ml. et 150 ml. en prime



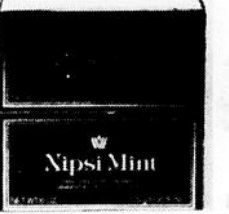
1<sup>89</sup>  
ch  
Shampooing Baycrest  
500 ml. et 200 ml. en prime



.<sup>99</sup> le paquet  
Tablettes de chocolat  
Verkade  
150 g.



1<sup>99</sup>  
ch  
Menthes Nipsi, 175 g  
Confiserie, rayon 729



1<sup>89</sup>  
ch  
Shampooing aux oeufs  
Baycrest  
500 ml. et 200 ml. en prime



2<sup>59</sup>  
ch  
Lotion Soins intensifs  
Vaseline  
400 ml.



1<sup>99</sup>  
ch  
Lotion pour la peau  
Baycrest  
500 ml.



2<sup>69</sup>  
ch  
Shampooing ou revitalisant  
Il Clairal  
450 ml.



3<sup>09</sup>  
ch  
Shampooing ou rinçage  
de finition Vidal Sassoon  
300 ml.



.<sup>50</sup> ch  
Super Rochers Poulain  
43 g.



.<sup>99</sup> ch  
Tablettes de chocolat  
Suchard  
Au choix, 85 g.



1<sup>79</sup>  
ch  
Crème pour le visage  
Skincare Plus  
160 ml.



5<sup>79</sup>  
ch  
Lotion Keri  
580 ml.



.<sup>99</sup> le paquet  
Bâtons d'émeri  
Divers



2<sup>49</sup>  
ch  
Fixatif Final Net Clairal  
225 ml.



2<sup>99</sup>  
le paquet  
Tablettes Coffee Crisp  
240 g.



2<sup>29</sup>  
ch  
Arachides rôties à sec  
Planters  
325 g.



.<sup>89</sup> le paquet  
Oursons gélatineux  
150 g.



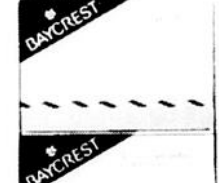
2<sup>49</sup>  
la boîte  
Maxi serviettes Baycrest  
Boîte de 30



2<sup>19</sup>  
la boîte  
Serviettes Kotex Lightdays  
Boîte de 30



1<sup>49</sup>  
la boîte  
Mini serviettes Baycrest  
Boîte de 30



2<sup>79</sup>  
ch  
Fixatif Adorn  
400 ml.



2<sup>99</sup>  
ch  
Biscuits au beurre danois  
Petits beurres danois  
500 g.



6<sup>90</sup>  
Kg  
Macarons  
454 g.



1<sup>59</sup>  
le paquet  
Bonbons à la réglisse  
Bassett  
350 g et 100 g en prime



3<sup>19</sup>  
le paquet  
Assouplissant Bounce  
40 feuilles



.<sup>99</sup> ch  
Bouillotte Baycrest  
bottle



1<sup>39</sup>  
ch  
Désodorisant d'intérieur  
double fraîcheur  
25 g.



2<sup>59</sup>  
ch  
Mousse à coiffer Alberto  
150 ml.



2<sup>49</sup>  
le paquet  
Friandises Sweet & Salty  
450 g.



6<sup>90</sup>  
Kg  
Rosettes de chocolat  
454 g.



3<sup>09</sup>  
le paquet  
Le Bridge Mixture de  
Lowney  
454 g.



2<sup>19</sup>  
ch  
Détergent à vaisselle  
Palmolive  
1 L.



.<sup>69</sup> ch  
Récurant Ajax  
400 g.



.<sup>99</sup> la paire  
Gants de caoutchouc  
Baycrest



2<sup>29</sup>  
ch  
Gel à coiffer French  
Formula  
550 g.



4<sup>99</sup>  
le paquet  
Noix d'acajou  
450 g.



1<sup>59</sup>  
le paquet  
Jujubes  
500 g.



2<sup>89</sup>  
le paquet  
Smarties de Rowntree  
454 g.



DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!

# le Jour de la Baie

plus grande vente  
plus bas prix  
la saison

## NOTRE GARANTIE DE BAS PRIX

Les bas prix des aubaines du Jour de la Baie sont les meilleurs de la saison, à la Baie. Nous faisons tout pour que le Jour de la Baie soit la plus grande vente jamais réalisée à la Baie. C'est plus qu'une promesse. C'est un fait. Prix en vigueur jusqu'au samedi 22 septembre 1984. Achat en magasin seulement. Rayon 770.

2.99  
le paquet  
Dentifrice Crest  
3 tubes de 100 mL



1.19  
le paquet  
Savonnettes Ivory  
4 pains de 100 g



1.99  
ch.  
Lait moussant  
Baycrest 500 mL et  
200 mL en prime



3.39  
le paquet  
Gros savons  
Baycrest 6 pains de  
150 g



1.99  
ch.  
Désodorisant à  
bille Soft & Dri  
50 mL et 25 mL en prime



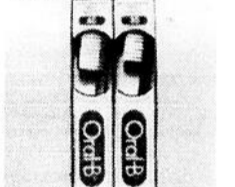
4.19  
la boîte  
Tampons Tampax  
Diverses boîtes de 40



9.99  
le paquet  
Couches à jeter  
Pampers 48 pour tout-petits



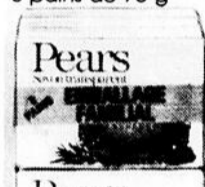
1.29  
Brosse à dents Oral B  
Divers modèles



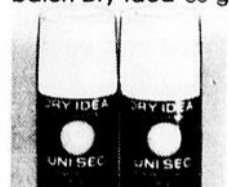
1.79  
le paquet  
Savonnettes Zest  
4 pains de 100 g



1.99  
le paquet  
Savonnettes Pears  
3 pains de 75 g



2.49  
ch.  
Désodorisant en  
bâton Dry Idea 60 g



3.19  
ch.  
Désodorisant en  
bâton Secret 90 g.



3.99  
la boîte  
Serviettes humides  
Baby Fresh Boîte de 80



.89 la boîte  
Bâtonnets ouatés  
Baycrest Boîte de 180



1.99  
ch.  
Gargarisme  
Baycrest 750 mL



3.29  
ch.  
Gargarisme Scope  
750 mL



2.49  
le paquet  
Ampoules d'huile  
de bain Vaseline 450 g



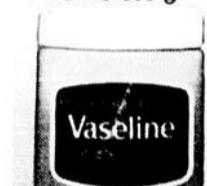
3.29  
ch.  
Désodorisant en  
bâton Mitchum 70 g



1.99  
ch.  
Poudre Baycrest  
pour bébé 400 g



2.59  
ch.  
Gelée de pétrole  
Vaseline 500 g



1.29  
le paquet  
Savonnettes  
Johnson pour  
bébé 3 pains et un  
en prime



1.49  
ch.  
Soie dentaire  
Johnson 46 m



1.19  
le paquet  
Pains de beauté  
Dove 2 savonnettes  
de 100 g



1.99  
ch.  
Bain moussant  
Baycrest 500 mL et  
200 mL en prime



1.99  
ch.  
Désodorisant en  
bâton Old Spice  
75 g



1.39  
le paquet  
Tampons déma-  
quillants Make  
Offs 100 tampons



.99 le pqt.  
Boules absor-  
bantes Coton 300  
ou 100 format jumbo



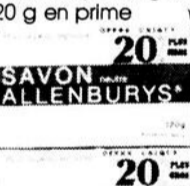
2.29  
ch.  
Huile Baycrest  
pour bébé 500 mL  
et 200 mL en prime



1.19  
ch.  
Dentifrice Aqua-  
fresh 100 mL



.79 ch.  
Savon neutre  
Allenburys 100 g et  
20 g en prime



5.49  
ch.  
Huile de bain  
Alpha Keri 480 mL



1.89  
le paquet  
Lames Trac II  
Paquet de 5



1.19  
le paquet  
Rolaids Paquet  
de 80



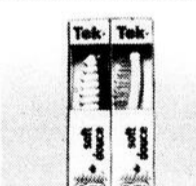
3.69  
la boîte  
Maxi serviettes  
Liberté Nouvelle  
Boîte de 30



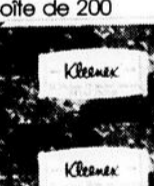
3.69  
la boîte  
Maxi serviettes  
Liberté  
Nouvelle Boîte de 30



1.09  
ch.  
Brosse à dents  
Tek Divers modèles



.89 la boîte  
Mouchoirs de  
papier Kleenex  
Boîte de 200



.99 la boîte  
Mouchoirs de  
papier grand  
format Kleenex  
Boîte de 60



1.99  
Mousse à raser  
Gillette 300 mL



1.79  
le paquet  
SugarTwin 100  
sachets et 25 en  
prime



2.49  
la boîte  
Maxi serviettes  
Baycrest Boîte de 30



2.19  
la boîte  
Mini serviettes  
Baycrest Boîte de 30



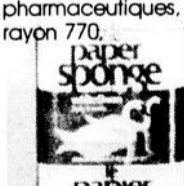
2.49  
la boîte  
Comprimés  
Efferdent Boîte de  
66



1.27  
le paquet  
Papier hygiénique  
White Swan 4  
rouleaux



.99 le paquet de 2  
Essuie-tout White  
Swan Produits  
pharmaceutiques,  
rayon 770.



.69 le paquet  
Rasoirs jetables  
Bic Paquet de 5



3.29  
ch.  
Comprimés  
Aspirin Bouteille de  
200



3.99  
ch.  
Détergent Sun-  
light 6 L



3.19  
ch.  
Déterf à vaisselle  
Sunlight 1.4 kg



DEMANDEZ-NOUS N'IMPORTE QUOI... OU PRESQUE, À LA BAIE!



• Rimouski et Rivière-du-Loup:  
lundi à mercredi, 9h30 à 17h30;  
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;  
samedi, 9h à 17h.

Pour tout renseignement, téléphonez-nous à:  
• Rimouski 722-8181  
• Rivière-du-Loup 867-2951

# Mérite économique et social à la S.I.D.A.C.

La Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, par le biais de son comité de mérites économique et social, a choisi d'offrir un mérite économique à la S.I.D.A.C. (Société d'initiative et de développement des artères commerciales du Centre-Ville de Rivière-du-Loup).

L'Association des marchands et gens d'affaires du Centre-Ville de Rivière-du-Loup avait depuis un certain temps, quelques difficultés dans la planification

de ses activités. La principale raison de cet état était au fait que cet organisme opérait avec un budget qui puisait ses ressources à l'aide de cotisations volontaires.

La formule "S.I.D.A.C." s'avérait alors une solution d'échange indispensable, puisqu'elle paliait à tous les désavantages depuis maintenant six (6) mois que les administrateurs du conseil d'administration de l'association des marchands travaillent très

activement afin d'en arriver à la création proprement dite de la S.I.D.A.C. au Centre-Ville. Ses opérations débiteront le 1er novembre 1984.

La S.I.D.A.C. fonctionne donc avec des cotisations obligatoires, les administrateurs peuvent donc planifier beaucoup plus aisément leurs activités. Il est important de noter que ce sont les membres de la S.I.D.A.C. qui, à l'assemblée générale du budget se votent une taxe d'affaires

spéciale. Cette taxe est basée sur un pourcentage de la valeur locative des places d'affaires du district commercial.

La formule, ne plus d'assurer son omniprésence dans les milieux publicitaires, accorde une très grande importance aux services utiles à ses membres.

La S.I.D.A.C. regroupe, au Centre-Ville, près de 200 gens d'affaires d'un district commercial afin d'en promouvoir le développement économique.

En effet, celle-ci est d'abord et avant tout une société de marketing et de services à ses membres.

Finalement, prenant conscience de la ténacité et de l'effort fournis par le président, monsieur Pierre Morin, ainsi que ceux et celles qui ont mis en marche une telle formule, qu'est la S.I.D.A.C., la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup les en félicite et leur décerne le mérite économique pour le mois de septembre 1984...



**QUESTION DE VIE**  
Josette Massy-Forget

## La publicité dans l'immobilier

(NC) — "Charmante maison cherche acheteur. Pièces agréables, installation électrique neuve, à deux pas des transports en commun."

Combien de fois avez-vous lu des annonces publicitaires de ce genre en vous demandant à quoi la maison ressemblait en réalité?

"Charmante" peut signifier qu'il s'agit d'une vieille maison qui a besoin d'être modernisée. Par "agréables", on entend peut-être que chaque pièce n'est pas plus grande qu'un mouchoir de poche. "Installation électrique neuve" peut vouloir dire qu'une partie de cette installation a été remplacée il y a quelques années. Et avec "à deux pas des transports en commun", on peut s'attendre à marcher jusqu'à l'arrêt d'autobus et à devoir effectuer plusieurs transferts avant de pouvoir enfin arriver en ville.

La publicité immobilière s'est toutefois améliorée au cours des années. Mais comme l'immobilier est avant tout une activité commerciale, les annonces publicitaires sont rédigées dans le but d'attirer le consommateur.

Le seul moyen de ne pas se laisser prendre consiste à parcourir les annonces de l'immobilier en faisant la distinction entre les expressions fleuries et les renseignements sérieux.

On peut se demander si le genre de publicité que l'on peut utiliser pour les propriétés résidentielles fait l'objet de restrictions. L'industrie immobilière dissuade les gens de dépasser la mesure dans les annonces publicitaires. La partie concernant la

publicité trompeuse de la Loi relative aux enquêtes sur les coalitions est également destinée à empêcher ces abus. Les gouvernements provinciaux qui régissent la législation affèrent aux courtiers et aux agents immobiliers ont le droit d'annuler les permis en cas d'inconduite professionnelle.

Qu'en est-il des maisons qui, d'après l'annonce, ont une "toiture neuve" ou une "installation électrique neuve"? Parfois un propriétaire se dira: "Installation électrique neuve" peut vouloir dire qu'une partie de cette installation a été remplacée il y a quelques années. Et avec "à deux pas des transports en commun", on peut s'attendre à marcher jusqu'à l'arrêt d'autobus et à devoir effectuer plusieurs transferts avant de pouvoir enfin arriver en ville.

Si l'on pense que l'annonce était trompeuse, il faut d'abord s'en plaindre auprès du courtier immobilier. Si cela ne mène à rien, on doit s'adresser à la chambre d'immeuble. En général, la plainte peut se régler à l'amiable.

Les représentants de l'industrie immobilière sont bien conscients de leurs responsabilités. Ils essayent de plus en plus d'améliorer le professionnalisme de l'industrie et déjà le public fait plus confiance aux annonces immobilières.

Pharmacie

# brunet enr.

Spéciaux valides sur place jusqu'au 22 septembre inclusivement

**CORICIDIN "D"**  
Format de 24 + 12 gratuits  
**50% EN PRIME**  
36 capsules au prix de 24

1.97

**Surbex -500**  
Format de 100



5.47

**NATURAL STYLING**  
Rince, 200 ml.  
rég.: 3.99



1.99

**MASCARA**  
L'Oréal, rég.: 5.50



4.50

**ANTISUDORIFIQUE**  
Unisec, en bâton



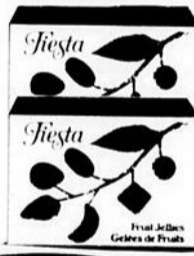
2.77

**RINCE-BOUCHE**  
Cépacol, 750 ml. + 250 ml.



3.27

**GELÉE**  
De fruits Fiesta, bte de 300g



1.59

**GEL À COIFFER**  
DEP, format de 250 ml.



1.97

**SURE ET NATURELLE**  
Maxi protection, format de 30, rég. et désodorisante



4.37

**TISANES**  
Lalco, format de 20 sachets.



1.97

**SANDALES**  
Accu-massage



19.89

**ASPIRINES**  
Extra fortes, format de 50



1.47

Centre Commercial Rivière-du-Loup  
LIMITE 3 PAR CLIENT

LIVRAISON GRATUITE, 867-2121  
NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS

Pharmacie brunet enr.

**LE SUPPLEMENT**  
DU ST-LAURENT ECHO

Édité par LE ST-LAURENT-ECHO  
16 du Domaine  
Rivière-du-Loup,  
G5R 4C3  
TOUS LES SERVICES: 862-1774  
Courrier troisième classe.  
No de permis: 1 368

### ERRATUM

Stayfree mini-serviettes, format 48, aurait dû se lire **4.39** au lieu de **5.99**.

Tampons Playtex, en 16 aurait dû se lire **2.69** au lieu de **4.39**.

Pharmacie Brunet

## SANTÉ MENTALE



Jean-Marie Duval, psychologue

### Le bonheur, une affaire d'action

Pour plusieurs d'entre nous l'accès au bonheur est le résultat d'aspirations longuement muries visant à satisfaire des désirs d'oisiveté et d'immobilisme. Eh bien, "détrompez-vous", puisque la réalité est fort différente, comme l'explique Robert Blondin, auteur du livre: "Le bonheur possible".

Les personnes heureuses sont des personnes actives, quatrième caractéristique du bonheur. Elles exercent leur action de deux façons différentes: en étant d'abord les instruments de la conscience et de la sensibilité. Ce type d'action se préoccupe principalement de rechercher à l'intérieur de l'être humain un certain nombre d'explications susceptibles d'éclairer nos agissements. C'est, par exemple, le type d'action qu'exercent les chercheurs dans des laboratoires, la médecine dans ses préoccupations de trouver des soins appropriés aux différentes maladies ou aux écrivains préoccupés de réfléchir sur la condition humaine.

Le second type d'actions s'intéresse à des changements à l'extérieur de soi: exploitation industrielle, construction de tous genres, développement

urbain et le reste. Vous remarquerez peut-être, qu'entre ces deux types d'action, un espèce d'équilibre se crée entre ce qu'on connaît de la réalité et ce que l'on peut y changer.

Le bonheur semble donc étroitement lié à un équilibre entre la volonté et l'action. Elles sont les deux volets du désir profondément inscrit en l'homme de s'accomplir, de s'épanouir. Plus concrètement, les gens heureux se fixent des objectifs, s'imposent des défis. C'est ce qu'on appelle la finalité.

Une fois l'objectif précisé, ils se préoccupent immédiatement de performer. Ainsi lorsqu'une personne décide de skier (finalité), elle décide en même temps de bien skier (performance), aucun être humain étant intéressé à mal skier. Si la performance est si importante dans la vie de l'être humain, c'est tout simplement parce que la réussite procure un plaisir plus intense et plus durable. Etant donné que l'être humain est essentiellement déterminé par la recherche du plaisir, il n'a donc pas le choix; son souci d'excellence constituera toujours un aspect primordial de son épanouissement. C'est ce qui faisait dire à Pierre

Bourgault que "la recherche de la compétition sert donc à se donner du plaisir et à en donner aux autres". De ce point de vue il est facile de conclure que Garry Carter éprouve beaucoup plus de plaisir à jouer au baseball que j'en éprouve moi-même à jouer au même jeu, tout simplement parce qu'il est plus habile que je ne le suis. Il contribue en même temps au plaisir de ses supporteurs qui éprouvent à leur tour plus de plaisir à le voir performer qu'à me voir performer.

Voilà que s'écroule toute l'argumentation selon laquelle l'oisiveté mène au bonheur. Au contraire, il s'accommode mal du sédentarisme et de l'inertie. L'inaction engendre le découragement et la dépression. Si vous observez autour de vous, vous remarquerez des gens que vous connaissez appartenant à ces deux catégories. Je vous défie de trouver une seule personne soucieuse de relever des défis, sombrer dans la dépression. A l'inverse, tentez de trouver une personne oisive par choix qui soit en même temps un exemple d'épanouissement. J'espère que vous appartenez à la première catégorie.

## Y-a-t-il une brigade scolaire à l'école que fréquente mon enfant?

A l'occasion de la rentrée scolaire, plusieurs organismes préoccupés de la sécurité des enfants veulent sensibiliser les parents d'écoliers à l'importance des brigadiers scolaires et les inciter à s'adresser à leur direction d'école pour mettre sur pied de telles brigades. Voilà la question qu'on pose aux parents lors de la rentrée scolaire 1984. Cet appel a été lancé par la Régie de l'Assurance Automobile au nom de tous les organismes préoccupés par la sécurité des écoliers.

"Les brigades scolaires constituent un moyen permanent d'accroître la sécurité des enfants sur le chemin de l'école. En tant que parent, n'attendez pas qu'un enfant de votre famille ou de votre entourage soit victime d'un accident pour agir: prenez dès maintenant l'initiative de mettre sur pied une brigade scolaire dans votre école".

L'année dernière dans la région 03, 167 enfants-piétons de 5 à 14 ans ont été tués ou blessés. Les enfants de cette catégorie d'âge représentent 32,9% des victimes piétons enregistrées dans la région.

Le travail des brigadiers scolaires est complémentaire à celui des préposés aux traverses



Québec, il existait 417 brigades scolaires sur un total de 1903 écoles, ce qui représente seulement 20%. Afin d'augmenter le nombre des brigades scolaires, les parents sont invités à faire les premiers pas et à s'impliquer eux-mêmes dans l'organisation de ces brigades.

La commission scolaire, la direction d'école, le comité de parents, les corps policiers seront pour eux un support essentiel mais la sécurité des enfants est une responsabilité partagée et les parents doivent s'engager dans la prise en charge de cette sécurité.

Pour recevoir la documentation pertinente à l'organisation d'une brigade scolaire, les parents doivent écrire à:

**L'Automobile et Touring Club du Québec Service de la sécurité routière**  
2600, boul. Laurier  
Case postale 9600  
Sainte-Foy, Québec  
G1V 4K8  
Tél.: (418) 653-2600  
ou Téléphoner sans frais à: Régie de l'Assurance Automobile du Québec, 1-800-361-7620 (extérieur de Québec et Montréal).

d'écoles, qu'on appelle généralement brigadiers adultes. Recrutés parmi les jeunes de 5ème et 6ème années, les brigadiers scolaires regroupent les enfants aux intersections et leur indiquent quand

s'engager sur la chaussée en toute sécurité.

En juin 1984, 187 écoles sur les 332 que compte la région avaient une brigade scolaire. Dans tout le

**LE SPORT ÇA SE PASSE CHAQUE SEMAINE**

DANS **LE ST-LAURENT-ECHO**

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL

VOTRE HEBDO A-1

avec **Mario Pelletier** et **Gilles LeBel**

CHRONIQUES...REPORTAGES...ANALYSES...PHOTOS D'ACTIONS...

Côté 100% HUSTLER!

**Chloé, OBJET DE DÉSIR**

18 ANS adultes

LA MAIN À LA PÂTE

2<sup>È</sup> FILM

21 au 27 septembre

Débutant à 20h00

Sur présentation de ce coupon, obtenez un escompte de 0.50\$ par billet. Un coupon par client.

CINEMA Capitol

# Taux d'escompte de la carte Master card

Le Conseil Québécois du Commerce de Détail est heureux d'annoncer son nouveau service permettant des économies fort intéressantes.

En effet, les membres du Conseil bénéficient du privilège exclusif d'un taux d'escompte de 1.69% sur toute transaction effectuée par l'entremise de la carte MASTERCARD CANADA TRUST, quel que soit leur volume annuel de ventes ou la moyenne de leurs transactions.

C'est en considérant la force que représente l'ensemble des membres que CANADA TRUST leur accorde ce taux privilégié (la plupart des marchands indépendants paieraient, estime-t-on, entre 3% et 4%).

(Le taux d'escompte

représente le pourcentage de la transaction qui est payée par le détaillant à l'institution financière qui l'accorde).

Ce taux est garanti jusqu'en novembre 1985; si l'ensemble des membres atteint, durant cette période, le volume de ventes préalablement établi, l'escompte demeurera en vigueur un an de plus, peut-être même deux.

Les détaillants qui désirent profiter de ce nouveau service du Conseil Québécois sont priés de téléphoner ou d'écrire à la Direction des services aux membres, 2085 Union, suite 490, Montréal, Québec, H3A 2C3 (514) 842-6681.

Pour toute information additionnelle: Ginette Venne, directeur des services aux membres.



## À PROPOS D'ARGENT

(NC) — Comment savoir si l'on a recours au crédit de façon abusive? Rien de plus facile: si vos achats à crédit accaparent une trop grande part de votre revenu, ne cherchez pas plus loin, la réponse est affirmative. Parmi les facteurs susceptibles de contribuer au fardeau de la dette, mentionnons les cartes de crédit, les prêts personnels, de même que les prêts hypothécaires.

Une telle situation s'explique aisément. Le recours au crédit est fort pratique: il permet une grande souplesse budgétaire et, de façon générale, aplanit les difficultés de la vie. On peut facilement obtenir du crédit; il revient toutefois à chacun de l'utiliser avec discernement.

Bien que votre situation puisse être fragile, il se peut également que vos inquiétudes ne soient pas fondées. Certaines personnes sont si angoissées à l'idée de recourir au crédit qu'elles surestiment l'importance de leurs dettes. Pour mieux évaluer votre situation financière, répondez aux questions suivantes:

1. Vous arrive-t-il souvent d'avoir un solde débiteur à la fin du mois? Personne n'est à l'abri de tels problèmes. Cependant, si ces difficultés se

manifestent régulièrement, elles témoignent d'une situation financière précaire. Si le remboursement de vos achats à crédit entame une part importante de votre budget — soit plus du quart de votre revenu après impôts, déduction faite des versements hypothécaires — vous n'avez pas prévu une marge de manoeuvre suffisante.

2. Faites-vous appel au



crédit pour acheter des articles essentiels? Si vous faites la tournée des pharmacies pour acheter à crédit votre dentifrice ou des papiers-mouchoirs, votre dépendance à l'égard du crédit prend des proportions inquiétantes.

3. Le solde de votre carte de crédit augmente-t-il régulièrement, peu importe les versements effectués? Alors, vous êtes assurément "en perte de vitesse".

## Faites-vous un usage abusif du crédit?

4. Votre banque vous a-t-elle refusé un prêt personnel sous prétexte que vos dettes étaient trop élevées? La banque n'est pas nécessairement mal informée ou trop stricte — son refus est peut-être justifié.

5. Puisez-vous à même votre compte d'épargne pour payer vos comptes? Vous devriez augmenter votre capital et non le dilapider.

6. Pouvez-vous nommer sur-le-champ vos créanciers et préciser le montant de vos dettes?

Bien souvent, les personnes qui ne tiennent pas un compte détaillé de leurs dettes sous-estiment l'importance de leurs obligations.

Une étude sur les faillites personnelles effectuée par Consommation et Corporations Canada a permis de constater que la majorité des personnes en difficulté financière n'en avaient aucune idée ou ne prenaient pas la situation au sérieux.

Un recours intelligent au crédit constitue un

atout indéniable. Un usage abusif peut par contre nuire à votre santé financière. Personne n'est à l'abri de ces problèmes, mais seules les personnes avisées savent reconnaître les signaux avertisseurs et prendre les mesures qui s'imposent.

**La Banque de Montréal offre des brochures gratuites sur la planification financière. Pour les obtenir, écrivez à: Information auprès du consommateur, Banque de Montréal, C.P. 2, Montréal, Qué. H2Y 3S8.**

## Couverture des élections fédérales

Le conseil d'administration du Conseil populaire des Communications de l'Est du Québec tient à souligner l'heureuse initiative des hebdomas régionaux (Rimouskois, Progrès-Echo, Le Radar, l'Avant Poste gaspésien) qui a permis aux citoyens d'avoir, dès le lendemain 5 septembre, les résultats détaillés des élections fédérales dans

leur comté.

Du côté de la radio, plusieurs stations ont assuré une excellente couverture de cet événement.

Malheureusement du côté de la télévision on a constaté que la Société Radio-Canada n'a accordé aucun temps d'antenne aux stations de Rimouski

(CJBRT) et de Matane (CBGAT) contrairement à CFER-TV, CHAU-TV, CKRT-TV et CIMT-TV qui ont offert un volet régional détaillé des élections à leurs auditeurs.

Félicitation à ces médias qui ont fourni un effort particulier pour assurer un service complet d'information aux citoyens de la région.

# Au Centre Culturel du Cegep de Rivière-du-Loup

## c'est le temps: LA CARTE THÉÂTRE 84-85



**MERCREDI, 3 OCTOBRE**  
La nuit des Rois de William Shakespeare  
Livret de Jean Anouilh. Dix-sept comédiens dont: Gilles Pelletier, Hubert Loiselle, Linda Sorgini, Nicole Filion



**JEUDI, 25 OCTOBRE:**  
Piège pour un homme seul  
Comédie de Robert Thomas. Comédiens: Gérard Poirier, Nathalie Naubert, Réjean Lefrançois, René Comtois, René Caron.



**27 NOVEMBRE:**  
Je t'aime clé en main  
Comédie de Kevin Wade adapté par Guy Fournier. Comédiens: Louise Deschâtelets, Jean Leclerc, Michel Rivard.



**MARDI, 5 FÉVRIER:**  
K2  
Tragédie de Patrick Mayers. Comédiens: Raymond Legault, Guy Nadon.

### La carte théâtre c'est...

- S'assurer d'un fauteuil
- Assister à 5 magnifiques théâtres
- Profiter d'un rabais de plus de 35%
- Profiter de 2\$ de rabais sur une pièce supplémentaire
- Être informé des événements spéciaux par le biais du courrier.
- 5 pièces pour le prix de 3.
- 5 pièces pour \$35. rabais de \$20.00.

### Jeudi, 11 avril



Bienvenue aux dames  
Comédiens:  
Louise Deschâtelets  
Marc Gélinas.

### La carte Explorateur 84-85



\*FAITES-VOUS PLAISIR!  
OFFREZ-VOUS 6 BELLES  
SORTIES LA SAISON PROCHAINE.

1	Étrange SAHARA des Peuls	avec MAXIMILIE N. DAUBER	Mercredi 10 octobre 84
2	TORGAT, pays des mauvais esprits (UNGAVA LABRADOR)	avec MARC BLAIS	Mercredi 7 novembre 84
3	L'ARGENTINE des grands espaces	avec DANIEL DREUX	Mercredi 6 février 85
4	Il était une fois... L'OUEST AMÉRICAIN	avec ALAIN DE LA POSTOLLE	Mercredi 27 février 85
5	Vingt mille lieues SOUS LA TERRE	avec ALAIN BARTHELET	Mercredi 3 avril 85
6	ÉGYPTE, Hommes et dieux du Nil	avec GÉRARD CIVIL	Mercredi 1er mai 85

Six (6) Ciné-conférences:  
Rabais de 5\$ sur le prix de l'abonnement aux détenteurs de la carte Jeunesses Musicales ou de la Carte théâtre sur présentation de cette carte au guichet.

\* Ce rabais est non valide à l'achat de carte de couple.

**PRIX D'ABONNEMENT:**  
\$25. par personne (adulte)  
40\$ le couple  
15\$ étudiant  
50\$ familiale  
Achat à l'unité:  
6\$ adulte  
3\$ étudiant

\*\* Formez un groupe de quinze (15) personnes et obtenez un ABONNEMENT GRATUIT.

un seul numéro: 867-2338

## Rénover ou déménager?

Une des raisons pour lesquelles on vend sa propriété ou on en achète une autre est parce que la maison ne répond plus à nos besoins - pas assez de chambre, besoin d'une salle de séjour, cuisine trop petite, il faut d'autres salles de bain, ou la maison a grand besoin d'être remise à neuf ou agrandie pour répondre à nos besoins.

La rénovation de votre maison actuelle peut être une solution. Premièrement, sachez précisément ce que vous voulez faire, obtenez des prix des entrepreneurs ou des estimés des coûts de matériaux et de la main-d'oeuvre. Il faudra aussi vérifier les règlements de zonage, les normes et règlements de construction, etc, avant de déterminer si vous pouvez concrétiser vos intentions, sans enfreindre les règlements.

Deuxièmement, discutez de la valeur marchande actuelle de votre maison avec quelqu'un qui connaît le marché. Une telle discussion pourra révéler que les rénovations que vous avez l'intention de

faire rehausseraient la valeur de votre propriété au dessus de la moyenne dans votre district, et mettraient ainsi en doute la possibilité de recouvrer le coût intégral. Une rénovation spécialisée ou personnalisée ou une expansion pourra même avoir l'effet de réduire le nombre d'acheteurs éventuels à l'avenir.

Troisièmement, allez inspecter les propriétés disponibles qui répondraient à vos besoins. Découvrez ce que serait le coût total d'un déménagement.

Puis, examinez les deux - rénovation et déménagement. Lequel des deux vous fournira les solutions immédiates et à long terme? A ce stade, vous devriez avoir suffisamment d'informations pour examiner les alternatives et répondre à cette question vous-même - rénover ou déménager - il n'en tient qu'à vous!

**Référence:** Guide pour les consommateurs Association Canadienne de l'Immeuble.

## Le Centre Silhouette Beauté fait peau neuve!

- un décor tout frais, tout beau, un espace agrandi.
- de nouvelles lignes: Stendhal, Bahor, Phytobiodermie.
- lignes régulières: L'Estrel, Matis, Klorane, Regent, L'Estrel sur mer, Beauté française, etc...



Déménagé au 267 Lafontaine

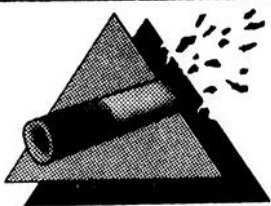
Déménagé au 267 Lafontaine

-En plus tous les soins esthétiques professionnels mis à votre disposition.

-Venez jeter votre p'tit coup d'oeil!

## Centre Silhouette Beauté

267 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-0754



**ATTENTION AUX ARMES À FEU ... DE FORÊT!**

La cigarette, mal éteinte, elle peut devenir plus dommageable qu'une bombe incendiaire.

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DE LA GASPÉSIE

## UNIPRIX DENYSE COTE

298 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-7042

Ouvert du lundi au samedi de 9 à 21 heures

### Spéciaux à votre Centre de Cosmétiques UNIPRIX

VALIDE JUSQU'AU 22 septembre 1984

**20%**

Pour 4 jours seulement du mercredi 19 septembre au samedi 22 septembre

**Sur tous les produits de maquillage**

(Rouges à lèvres, ombres à paupières, fards à joues, mascaras, fonds de teint, crayons)

### Promotion Marcelle

**GRATUIT:** une crème de jour hydratante 50 ml d'une valeur de \$7.25 avec tout achat de \$9.50 et plus de produits Marcelle



CHEZ UNIPRIX, ON VOUS AIME EN SANTÉ ET EN BEAUTÉ



# JEUNESSES MUSICALES

de  
**Rivière-du-Loup**

présente

## LA SAISON 1984-1985



Jeudi, 4 octobre  
**Répercussion**  
Ensemble de 4  
percussionnistes



Mercredi, 28 novembre  
**Ofra Harnoy**  
Violoncelle et piano



Mercredi, 17 octobre  
**Opéra**  
Le mariage secret de  
Cimarosa.



Jeudi, 7 février  
**Trio de jazz  
Lorraine  
Desmarais**  
Piano, contrebasse et  
percussions



Jeudi,  
8 novembre  
**Mac William  
et Mac Millan**  
Concert de flûte et  
piano



Mercredi, 13 mars  
**The Gents**  
Ensemble vocal de 6 mem-  
bres à capella



Jeudi, 15 novembre  
**La compagnie  
"Eddy Toussaint"**  
Ballet: 22 danseurs



Dimanche, 31 mars  
**Trio Haydn**  
Piano, violon, violoncelle

**Prix des cartes  
de membres:**

Etudiants: \$10.  
Adultes: \$25.  
Familiales: \$60.

**Billets au  
guichet:**

Adultes: \$8.  
Etudiants: \$4.

**Informations:**  
Tél.: 8862-7182  
Centre culturel, 867-2338



**FRASERVILLE  
INC.**

Produits de pharmacie  
en gros

Parc Industriel, Rivière-du-Loup



**J.S. Lévesque Ltée**

107 Fraser, Rivière-du-Loup 862-2289

**Tourbières  
Premier  
Ltée**

Rue Témiscouata  
Rivière-du-Loup  
862-6356

**L'Association des  
concessionnaires d'autos  
de Rivière-du-Loup**

**RIVIÈRE-DU-LOUP  
CLAVIGRAPHE 1979 LTÉE**

383, Lafontaine, Rivière-du-Loup  
862-7234

**COOP**  
*Mon choix* ✓

## COOP S'IMPLIQUE DANS SON MILIEU CLINIQUE DE SANG

avec la participation des Chevaliers de Colomb  
Conseil 2402

Mercredi 19 septembre de 14 à 17h. et 19 à 21h.  
CENTRE CULTUREL  
12 lits à votre disposition  
OBJECTIF: 500



**SURVEILLER NOTRE CIRCULAIRE**

# SUPER VENTE

**SOUPE AUX TOMATES OU AUX LEGUMES**  
"AYLMER", BTE 284 ML

**3/.99**



**SHORTENING VEGETAL**  
"CRISCO", BTE 454 G.

**.99**

**GROS POULET**

SURGELÉ C.O.V.  
GRADE A-2 À 3 KG

**1.26** LB 2.77KG

**POMMES ROUGES**

"LOBO" QUÉBEC, CANADA DE FANTAISIE, SAC 5 LBS

**1.28** SAC

298 Boulevard Thériault, Rivière-du-Loup

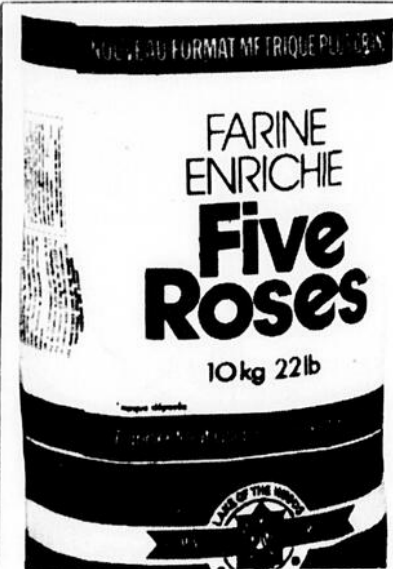
**COOP**

*Mon choix* ✓



**COKE, COKE DIET OU SPRITE**  
CAISSE FAMILIALE DE 6 BOUT.  
CONS. DE 750 ML, FANTA  
ESSENCE ASS.

**6/2.99**

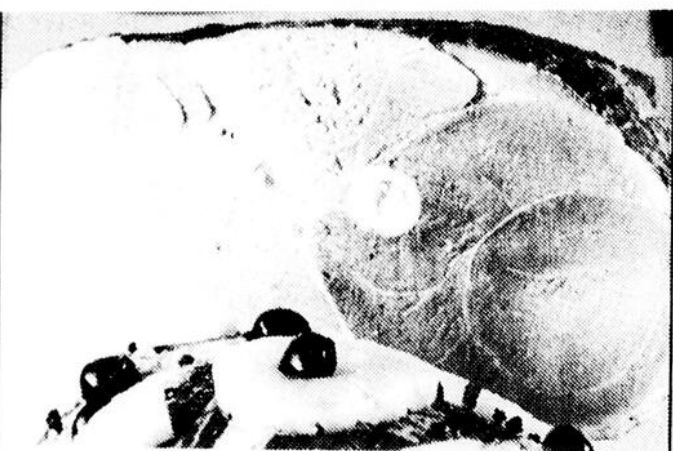


**FARINE FIVE ROSES**  
SAC 10 KG

**5.99**

**PÂTISSERIE**  
PAIN BLANC, BAGUETTE  
FRANCAISE, 18 OZ.

**.75**



**FESSE DE JAMBON FUMÉE**

DEMIE OU COMPLÈTE

**3.17** KG **1.44** LB

BOUT DE GROUPE  
5 À 6 LBS

**2.67** KG **1.21** LB

QUART DE FESSE  
2 À 4 LBS

**3.77** KG **1.71** LB

PARTIE DU CENTRE  
TRANCHÉ OU MORCEAU

**3.99** KG **1.80** LB



**CAFÉ**  
INSTANTANÉ, NESCAFÉ,  
283 GR.

**5.99**

**CAFÉ VIVA OU  
COLOMBIE**  
BOCAL

**5.99**

**CAFÉ**  
RÉGULIER  
MOULU  
CHEASE

**2.69**



**MIEL NATUREL**  
ST-PAUL-DE-LA-CROIX  
500 GR.

**1.89**



**MAYONNAISE KRAFT**  
250 ML

**.49**



**JAMBON TOUPIE**  
UN BOUT OU  
L'AUTRE

**1.81** LB  
**3.99** KG

**STEAK AU CENTRE  
TOUPIE**

**2.22** LB  
**4.89** KG

**PETIT BALOGNA  
FUMÉ**

**1.67** LB  
**3.69** KG

**SAUCISSES  
FUMÉES**  
TAILLEFER, PQT.  
DE 454 G.

**1.47**

**SMOKED MEAT**  
PQT. 2 S.

**1.59**

**SAUCISSE**  
PORC ET BO  
TAILLEFER  
TRAC

**1.7**  
**3.7**

**JAMBON  
FUMÉ  
L'ANCIENNE  
VARENNE**

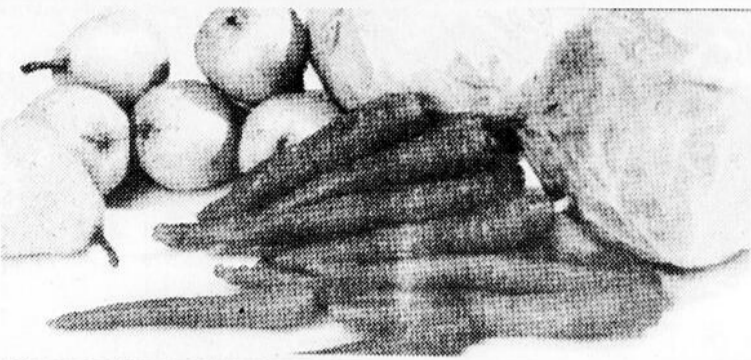
**4.3**  
**9.5**

**POIRES**  
"BARTLETT" U.S.A.  
CANADA DE  
FANTAISIE

**.55** LB

**CHOUX VERTS**  
(NOUVELLE RÉCOLTE DU  
QUEBEC) GR. 16

**.28** CH.



**CAROTTES FRAICHES**  
(NOUVELLE RÉCOLTE DU  
QUEBEC) CANADA NO 1 SAC  
5 LBS

**.55** SAC



**BEURRE D'ARACHIDES**

KRAFT, 750 ML

**2.39**

**CRUNCHY**  
375 GR.

**1.29**

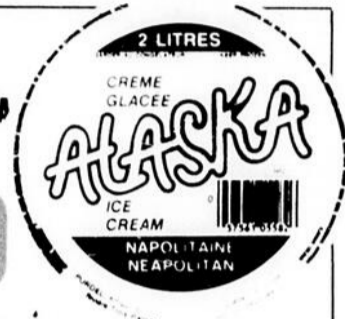


**CRÈME GLACÉE**  
PIC-NOIX,  
6 S.

**2.99**

**CRÈME GLACÉE ALASKA**  
2 LITRES ASS.

**1.89**



**BASE SOUPE**  
LOWNEY'S,  
745 G.

**2.59**



**BASE SOUPE**  
LOWNEY'S,  
454 GR.

**2.09**



**BEURRE NUTELLA**  
NOISSETTES  
750 GRAMMES

**4.89**

**CRACKIN**  
200 GR. GRISSOL

**.79**



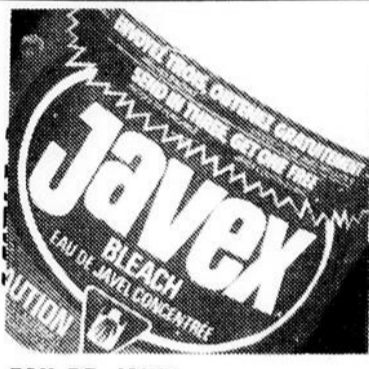
**FROMAGE BRICK**  
BEAUCE, 375 GR

**2.49**



**SAUCE A SALADE**  
MIRACLE WHIP  
BOCAL 1 LITRE

**2.39**



**EAU DE JAVEL**  
JAVEX, LIQUIDE, CONT.  
3.6 L.

**1.49**

REL  
E-LA-CROIX,

**1.89**

SE KRAFT

**.49**

**SAUCISSE**  
PORC ET BOEUF,  
AILLEFER EN  
RAC

**1.72** LB  
**3.79** KG

**AMBON**  
JUMÉ À  
ANCIENNE, LA  
ARENNE

**4.35** LB  
**9.59** KG



**BISCUITS DAVID**  
GUIMAUVE, GELÉE,  
PRINCESS, FEUILLE  
D'ERABLE, 450 GR.

**1.89**

**COLGATE**



**SAVON**  
**CASHMERE**  
PAQUET 90 GR

**4/1.00**



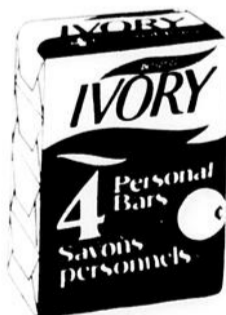
**DÉTERSIF**  
**ARTIC**  
**POWER**  
12 LITRES

**7.38**



**DÉTERSIF ALL**  
POUDRE, BTE 6  
LITRES

**4.49**



**SAVON DE TOILETTE**  
"IVORY" FOR-  
MAT PERSON-  
NEL, EMB. DE  
4'S.

**1.19**



**NETTOYEUR**  
LIQUIDE, SPIC  
AND SPAN, 400  
ML

**.89**



**DÉTERSIF**  
**WISH**  
1 LITRE

**2.59**

**DÉTERSIF**  
VAISSELLE  
JOY, 1 KG  
PLUS 25%  
BONUS

**2.39**



**NETTOYEUR**  
MR NET, BOUT.  
1.5 LITRE

**3.49**



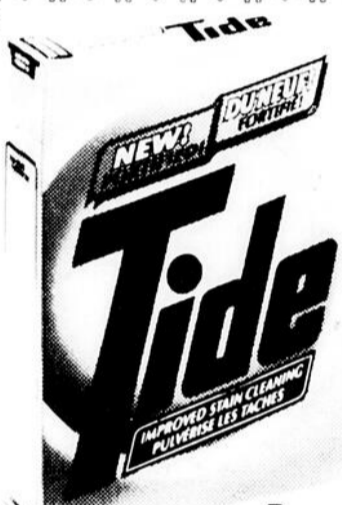
# Tide

6 litres

COOP  
*Mon choix* ✓

\$ **2.99** chacun

avec ce bon d'achat



Ce bon d'achat donne droit à un rabais de \$1 sur le prix de détail d'une boîte de TIDE format 6 litres ou format 12 litres.

Limite d'un bon par achat.  
Bon d'achat valide

Du **18 AU 22 SEPT.** Seulement  
**MAGASIN COOP RIVIÈRE-DU-LOUP**

MWB



PREMIER PAS, 48 ET  
PREMIER PAS PLUS 40

**8.99**



LUVS  
COUCHES PETIT 24.  
MOYEN 18  
LARGE 12

**1.99** BTE

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS.

## ÉPARGNEZ 5.00\$

Offre postale

Procurez-vous un bon de 5,00\$ par courrier, valable au prochain achat dans ce magasin, quand vous achetez quatre de ces six produits.



SE RENSEIGNER AU MAGASIN

**DENTIFRICE CREST**  
REGULIER OU GEL, 100 ML + 50 ML BONUS

**1.89**

**RINCE-BOUCHE SCOPE**  
750 ML + 250 ML BONUS

**4.99**

**SHAMPOOING PRET**  
300 ML 50% BONUS

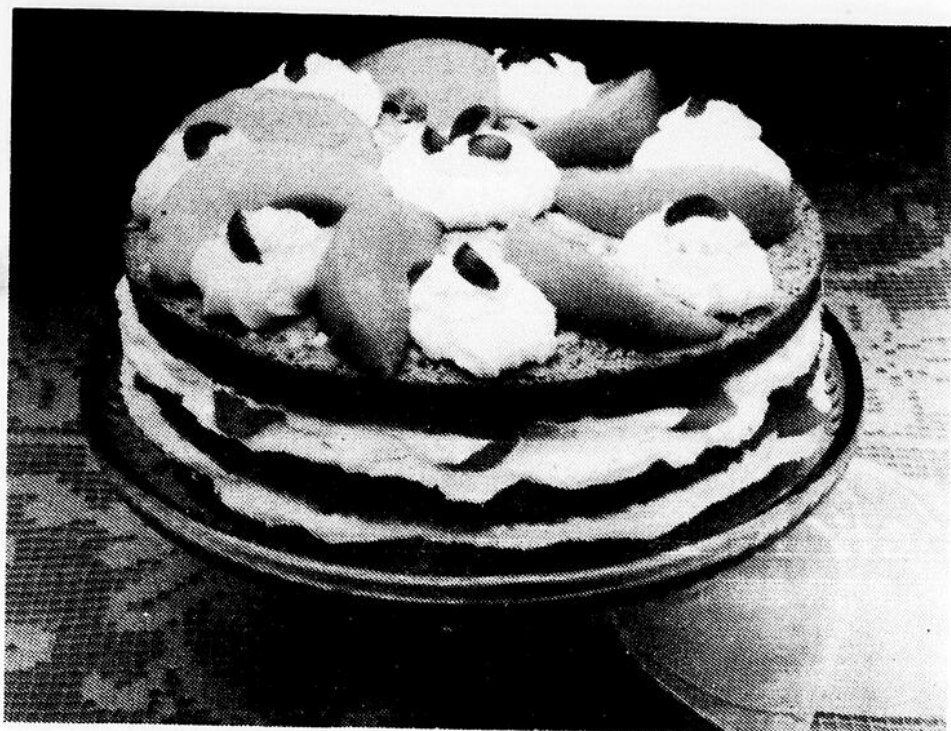
**2.99**

**DEODORANT SECRET**  
200 ML 25% BONUS

**2.99**

**LE FIN GOURMET**

# Beaux, Bons Fruits toujours frais



Scellez l'unique saveur, fraîcheur et couleur du fruit frais cueilli lors de la préparation des fruits frais en saupoudrant les surfaces exposées d'un agent antioxydant tel le Fruit-Fresh et, par la même occasion, en prévenir l'oxydation et le brunissement.

N'est-il pas rassurant de savoir qu'il existe désormais un produit, facile d'usage, qui mettra fin à l'apparence de "décomposition" des pêches et des poires dans les salades et autres desserts de fruits? Les fruits frais conserveront leurs brillantes

couleurs et leur saveur originale si on les traite immédiatement au Fruit-Fresh au fur et à mesure qu'on les coupe. Ainsi, vous pouvez les préparer dans la matinée, les couvrir, les ranger au réfrigérateur et ne plus y penser jusqu'au

moment de servir. Et encore, ils auront cette apparence de fruits préparés il y a quelques minutes à peine.

Le Fruit-Fresh, contrairement au jus de citron ou au vinaigre, n'altère pas la saveur naturelle du fruit: il la rehausse!

Voici en quelles proportions l'utiliser:

- pour les fruits très juteux, compter 5 mL (1 c. à thé) de Fruit-Fresh par 500 mL (2 tasses) de fruits; mélanger délicatement pour bien les enrober.

- pour les fruits moins juteux, faire dissoudre 10 mL (2 c. à thé) de Fruit-Fresh dans chaque mesure de 50 mL (1/4 tasse) d'eau. Couper ensuite le fruit directement au dessus de la solution et l'immerger.

**Torte aux Amandes et aux Pêches**

6 oeufs, séparés  
250 mL [1 tasse] de sucre  
5 mL [1 c. à thé] d'essence d'amandes  
375 mL [1-1/2 tasse] de chapelure de craquelins soda  
250 mL [1 tasse] d'amandes mondées moulues fin  
250 mL [1 tasse] de crème à fouetter  
25 mL [2 c. à table] de sucre à glacer  
5 mL [1 c. à thé] de vanille  
4 pêches mûries à point et fermes  
25 mL [2 c. à table] d'agent antioxydant Fruit-Fresh  
2 cerises au marasquin, coupées en quartiers  
Beurrer 3 moules ronds à gâteaux de 20 cm (8 po) et les fonder de papier ciré taillé à la même dimension. Battre ensemble, dans un grand bol, les jaunes d'oeufs, 125 mL (1/2 tasse) de sucre et l'essence d'amandes jusqu'à l'obtention d'une consistance épaisse et qu'en soulevant les batteurs (ou le fouet) un ruban épais de pâte s'en écoule et garde sa forme. Incorporer, en soulevant la pâte, la chapelure de craquelins et 175 mL (3/4 tasse) d'amandes. Monter en neige ferme les blancs d'oeufs additionnés du reste de sucre.

Incorporer un peu de cette meringue au premier mélange pour l'alléger; incorporer ensuite le reste de meringue en soulevant délicatement la pâte. Répartir la pâte dans les 3 moules apprêtés. Égaliser les surfaces et les saupoudrer du reste d'amandes moulues.

Cuire dans un four à 180°C (350°F) pendant environ 20 mn ou jusqu'à ce qu'ils aient pris couleur et qu'à la suite d'une pression d'un doigt il ne reste plus de traces. Faire refroidir. Dans l'intervalle, peler les pêches, les couper en demies et dénoyauter. Les couper en tranches au-dessus d'un bol afin de ne pas en perdre le jus. Saupoudrer de Fruit-Fresh. Fouetter la crème additionnée du sucre à glacer et de la vanille. Assembler la tarte en déposant une abaisse de gâteau sur une assiette à gâteau; recouvrir de 1/3 des tranches de pêches et ensuite de 1/3 de la crème fouettée. Continuer la superposition et terminer en garnissant de pêches joliment disposées, de nuages de crème fouettée et de quartiers de cerises au marasquin. Réfrigérer jusqu'au moment de servir.

(Quantité: de 8 à 10 portions).

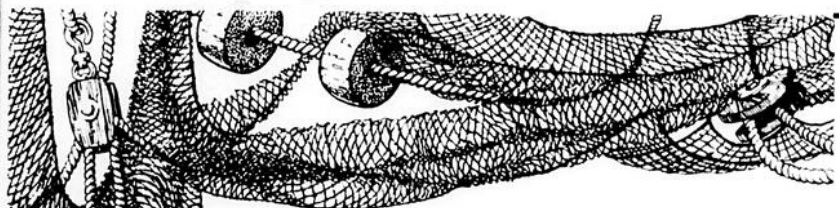
**Tarte Streusel aux Poires**

6 poires mûries à point et fermes  
25 mL [2 c. à table] d'agent antioxydant Fruit-Fresh  
50 mL [1/4 tasse] de cassonade légèrement pressée  
1 croûte de tarte [23 cm x 9 po], non cuite  
Garniture streusel  
125 mL [1/2 tasse] de farine tout usage  
75 mL [1/3 tasse] de cassonade légèrement pressée  
50 mL [1/4 tasse] de beurre  
5 mL [1 c. à thé] de cannelle  
2 mL [1/2 c. à thé] de cardamome moulue  
Peler les poires, les couper en quartiers, enlever les coeurs et couper en fines tranches. Les saupoudrer immédiatement de Fruit-Fresh. Les superposer dans la croûte de tarte en alternant avec la cassonade. Préparer la garniture streusel en mêlant la farine et la cassonade. Y travailler le beurre, en coupant, jusqu'à

l'obtention d'un mélange grumeleux; ajouter la cannelle et la cardamome. Parsemer uniformément sur les poires. Cuire dans un four à 200°C (400°F) pendant 10 mn; abaisser la température du four à 180°C (350°F) et laisser cuire encore 25 mn ou jusqu'à ce que la pâte soit dorée et les poires tendres. (Quantité: 8 portions).

**Plateau de Fruits à la Canadienne**

Disposer de façon attrayante, sur une grande assiette ou un plateau, un assortiment de fruits frais: pêches et poires en tranches, pommes en quartiers, abricots et prunes en demies, melons découpés en boules et raisin en grappes. En saupoudrant d'agent antioxydant Fruit-Fresh les surfaces exposées au fur et à mesure que les fruits sont coupés. Réfrigérer. Au moment de servir, préparer, comme accompagnement, une sauce trempette simple en mélangeant, en parties égales, de la crème fouettée légèrement sucrée et de la crème sure. Garnir d'une pincée de cannelle.



**SPÉCIAL CETTE SEMAINE**

**Huîtres Caraquet**

Choix

**1.29** la lb

**60.00** la caisse



**Huîtres Malpèque**

Choix

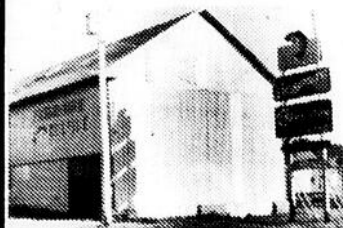
**1.49** la lb

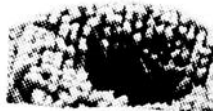



**72.00** la caisse



**Poissonnerie de l'Île Enr.**

Route 132, 1 1/2 mille de la sortie 20 est l'Île-Verte (418) 898-2431



<p><b>Boeuf haché</b> Frais ordinaire</p>  <p>10 LBS <b>4.54</b>KG <b>16.90</b></p>	 <p>201 Lafontaine Rivière-du-Loup Serge Michaud Prop. tel 862-3521-22 res 862-7151</p> <p>Spécialité Boeuf de marque rouge et bleue</p>
<p><b>Boeuf haut de côte</b></p> <p><b>1.09</b> LB <b>2.40</b> KG</p>	<p><b>PATATES</b></p> <p>Du Québec Canada no. 1</p> <p><b>.79</b>/10 lbs</p> 
<p><b>Morue</b> Bte 5 lbs 2.27kg</p> <p><b>1.49</b> LB <b>3.29</b> KG</p>	<p><b>Rosbif français</b> <b>Boeuf à brochettes</b> <b>Tournedos</b> <b>4.40</b> LB <b>Fondue chinoise</b> <b>9.70</b> KG</p>
<p><b>Pattes de porc</b></p> <p><b>.59</b> LB <b>1.30</b> KG</p>	<p><b>Cuisses de poulet</b> Bte 5 kg, 11 lbs</p> <p><b>.92</b> LB <b>2.03</b> KG</p>
<p><b>Smoke meat</b> tranché</p> <p><b>3.89</b> LB <b>8.58</b> KG</p>	<p><b>Rôti d'épaule nature</b></p> <p><b>1.39</b> LB <b>3.06</b> KG</p>
<p><b>Rôti côte croisée</b></p> <p><b>1.89</b> LE <b>4.17</b> KG</p>	<p><b>Saucisse fraîche</b> Micho</p>  <p><b>1.49</b> LB <b>3.29</b> KG</p>

Une présence  
indispensable



VARIÉTÉS

**Michel DAVIS**

240 Lafontaine,  
Rivière-du-Loup,

862-6326

La fête  
continue



**Florelle**

Papier mouchoir, bte 200

**0.79**



**Wella  
Balsam**

Shampooing et  
revitalisant, 500  
ml + 150 ml

**1.99**



**Final net**  
Pompe, 225 ml

**2.29**



**Cigarettes**

Marques populaires

Paquet **1.90**

Carton **13.59**

AVIS: Santé et Bien-être social  
Canada considère que le dan-  
ger pour la santé croît avec  
l'usage. Éviter d'inhaler.

**Dormirel**

Format 60 comprimés

**4.39**



**Stayfree**

Mini-serviettes  
boîte 10

**1.09**

**Lux**  
Savon  
paquet 2



**1.29**

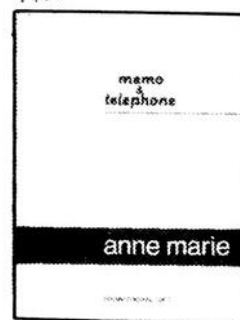
**20%**

sur tous les  
**articles scolaires**  
en magasin



**Wondra**  
180 ml

**\$1.79**



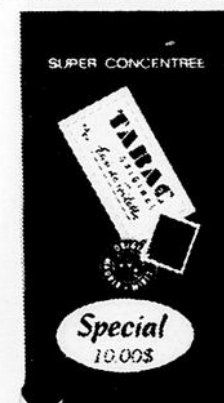
**Promotion  
Anne Marie**

avec un achat de **7.50** et plus  
de produits "Anne Marie",  
obtenez un magnifique mémo  
de téléphone gratuitement.

**Tabac**

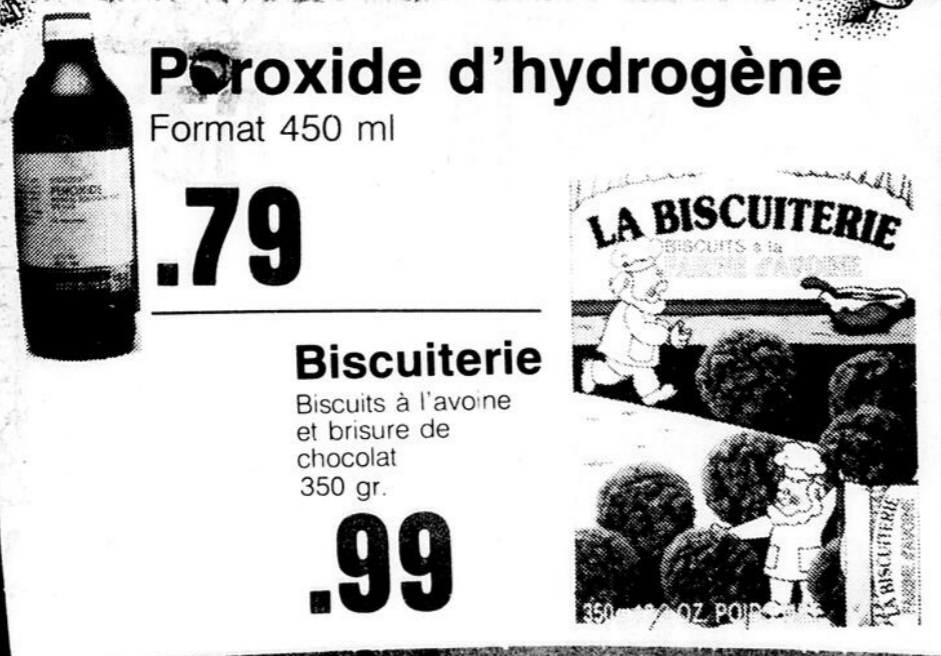
Eau de toilette, super  
concentré 100 ml

Super spécial **10.00**



**Peroxide d'hydrogène**  
Format 450 ml  
**.79**

**Biscuiterie**  
Biscuits à l'avoine  
et brisure de  
chocolat  
350 gr.  
**.99**



**Redaxon**  
Vitamine C.,  
format 10  
**1.19**

**Piasol**  
Format 240 ml  
**1.69**



**CalmeX**  
**Diurex**  
**Eliminex**  
**Ultra tisane**  
**2.19**



**Promotion  
Marcelle**

MARCELLE  
SPECIMEN

avec un achat de **\$7.50**  
au plus de produits Mar-  
celle, obtenez sur un 2e  
achat un rabais de  
**\$5.00**



**Make offs**  
Tampons  
démaquillants  
paquet 100  
**1.39**

**Pampers**  
Boîte 48-54-60-  
72-40  
**9.97**



**Promotion  
Fidgi**  
avec un achat  
de **\$12.50** de  
produits  
"FIDGI" obte-  
nez un savon  
Fidgi 100 gr.  
gratuitement.

**fidji**  
GUY LAROCHE  
SAVON  
100 g



**La fête  
continue**

Spéciaux en vigueur du  
18 septembre au 23 septembre  
ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

**Une présence  
indispensable**

Ca se passe  
entre nous  
Heures d'ouverture:  
Simple comme

Bonjour! **9 à 22**  
heures

7 jours  
par semaine

LIVRAISON GRATUITE  
DANS UN RAYON  
DE 15 MILLES

Les annuelles de l'alimentation

# Catégorie "super surface", 2 finalistes loupérivois

Les membres du jury des Annuelles de l'alimentation 1984 ont dévoilé les noms des quinze détaillants inscrits cette année dans la catégorie "super surface", et qui méritent une mention d'excellence pour la tenue exceptionnelle de leur établissement commercial. Parmi eux deux établissements loupérivois:

Boulais Francine, de Rimouski: "Supermarché Boulais Inc.", Corbeil G. et Renaud D., de Rock Forest: "Mar-

ché Renault et Corbeil, **Gagnon Claude, de Rivière-du-Loup: "Magasin Coop"**, Hamel Raymond, de St-Antoine: "G.E. Hamel Ltée", Labonté Armelle, de Ste-Marie de Beauce: "G.F. Labonté Inc.", Laliberté Jacques, de St-Hyacinthe: "Marché Laliberté Inc.", **Ouellet D. et H., de Rivière-du-Loup: "Alimentation D.H. Inc."**, Pelletier Germain, de Rimouski: "Marché G.P. Inc.", Pepin Jean-Yves, de Boucherville: "Marché Sabrevois Inc.", Poirier Michel, de Baie

d'Urfe: "Aliments M. Poirier Inc.", Quenneville Jean, de Terrebonne: "Gestion Des Seigneurs", Racicot Jean-Guy, de Ville Mont-Royal: "Supermarché Racicot 1980", Roy André, de Val Bélar: "Supermarché Jaros Inc.", Ruel Clément, de Loretteville: "Coop. cons. de Lorette", Simard André, de Jonquière: "Gestion Taffanel Inc."

Très bientôt, lors du spectacle-gala des Annuelles 1984 qui se tiendra le 8 octobre pro-

chain au Centre des Congrès à Québec, trois de ces détaillants seront proclamés lauréats des Paniers d'Or, d'Argent et de Bronze dans la catégorie "super surface".

Scus le thème "s'améliorer avant tout", Les annuelles de l'alimentation célèbrent cette année leur 27<sup>e</sup> édition. Elles ont été créées pour répondre aux besoins d'une clientèle de plus en plus exigeante et pour permettre à l'épicer détaillant de mesurer sa performance à celle de ses confrères.



## LE COIN CUISINE

### Profiter de la fraîcheur de la récolte '84



Les mois d'août et de septembre sont les plus formidables de l'année pour la nourriture. Nous nous gorgeons avec "le plus frais du plus frais" de la récolte de fruits et légumes du monde entier, grâce à la rapidité des transports modernes.

Lors de vos emplettes, profitez de qui est en saison actuellement. Les pommes de terre nouvelles le mais et le brocoli cultivés au Canada sont à leur meilleur en ce moment comme beaucoup de fruits. Malheureusement, pour les agrumes, la pleine saison dans notre hémisphère arrive au milieu de l'hiver. Il faut donc, quand vous achetez des oranges, choisir celles qui ont l'étampe OUTSPAN. Ces oranges appétissantes sont cultivées dans l'hémisphère sud où les saisons sont à l'inverse et où la récolte des agrumes bat son plein maintenant.

Les oranges Valencia Outspan sont un excellent achat actuellement parce qu'elles sortent tout droit du verger et sont au summum de leur fraîcheur. Combinées avec les produits agricoles locaux, les oranges Outspan donnent un nouvel attrait aux habituelles salade de pom-

mes de terre. Essayez ces recettes et n'oubliez pas d'en acheter en plus pour les goûters.

#### SALADE DE POMMES DE TERRE À L'ORANGE OUTSPAN

2 lb de petites pommes de terre nouvelles  
4 oranges Outspan  
4 c. à soupe de mayonnaise (60 mL)  
2 c. à soupe de ciboulette fraîche hachée  
1/4 de c. à thé de poivre frais moulu (1 mL)  
Laitue

Laver et brosser les pommes de terre. (Si les pommes de terre ne sont pas assez petites, les couper en deux ou en quatre.) Cuire dans de l'eau légèrement salée, jusqu'à ce qu'elles soient à peine molles. Entremets, râper le zeste de 2 oranges; mélanger le zeste avec la mayonnaise, la moitié de la ciboulette et le poivre pour la salade. Avec un couteau tranchant, peler et retirer la peau blanche des oranges. En tenant chaque orange au-dessus de la sauce à salade pour recevoir le jus, séparer les sections de leur membrane interne. Remuer le jus dans la sauce à salade. Egoutter les pommes de terre, assécher; tourner pour enrober de sauce à

salade. Couvrir et réfrigérer les pommes de terre et les oranges séparément jusqu'à ce qu'elles soient refroidies, au moins 2 heures. Au moment de servir, mélanger avec soin les oranges avec les pommes de terre et déposer sur un lit de laitue. Garnir du reste de ciboulette. Donne 6 portions.



#### VOTRE PERSONNALITÉ PAR L'ORANGE

Saviez-vous que la façon dont vous pelez une orange peut révéler certains traits de votre personnalité. Êtes-vous un arracheur, un dépouilleur, un piqueur ou un peleur? Chaque méthode de peler révèle des traits de personnalité tout comme le langage du corps ou l'écriture.

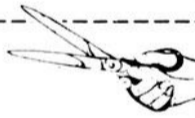
Amusez-vous avec vos amis en essayant cette nouvelle façon d'identifier des profils de personnalité tels que décrits dans un livret intitulé "L'orange et vous". Envoyez seulement 75 cents (pour couvrir les frais de poste et de manutention) avec vos nom et adresse à: OUTSPAN, B.P. 270, Station R, Montréal, Québec, H2S 3K9.

## Vous désirez vous abonner au Journal Le St-Laurent-Echo?

Rien de plus facile, découpez ce coupon et vous

### ECONOMISEZ 7.50 pour 24 mois

Je désire m'abonner au St-Laurent-Echo pour une période de 12 mois  \$18.50  
24 mois  \$29.50  
à l'étranger 1 an \$60.00 INCLURE VOTRE CHÈQUE OU MANDAT POSTAL



Votre nom: .....

Adresse: .....

Code postal .....

Nouvel abonné

Ancien abonné

CARTES DE CREDIT VISA & MASTER CARD ACCEPTÉES

Numéro de votre carte Date d'échéance

.....

POSTEZ AU ST-LAURENT-ECHO

16, rue du Domaine Rivière-du-Loup G5R 4C3

**862-1774**  
Commandes téléphoniques acceptées (nous acceptons vos frais d'appel)



## Pour moins de 1¢ par jour..

Le CALENDRIER

SCOUT et GUIDE 1985

est présentement en vente partout.

# J'y crois, Je le veux!



# La tomate verte se découvre de nouvelles vocations

par Victoria McTaggart

A l'approche des premières gelées, vous vous demandez peut-être quoi faire des tomates vertes qui restent sur les plants. Cueillez-les avec soin avant que le gel les endommage de façon irréversible. Choisissez les tomates vertes qui ont atteint leur pleine grosseur, et rentrez-les sans lever la queue.

Vous pouvez forcer les tomates vertes à mûrir à l'intérieur. Toutefois, elles n'auront pas la saveur de la tomate fraîche mûrie au soleil. Séparez les tomates qui ont commencé à mûrir de celles qui sont encore vertes. Le premier signe de mûrissement est le blanchissement de la partie inférieure de la tomate. Enveloppez les fruits individuellement dans du papier journal et les placer dans une boîte, en les séparant par des couches de papier journal. Gardez celle-ci dans un endroit sombre et frais, par exemple au

sous-sol. Les tomates ainsi conservées n'auront pas la saveur succulente, ni la couleur vive des tomates de plein champs. C'est peut-être là une raison suffisante de les utiliser pendant qu'elles sont vertes.

Une façon traditionnelle de les écouter est de préparer des relish ou du chow-chow. Toutefois, il existe maintenant toute une gamme de nouvelles recettes pour cet aliment que l'on se donnait même pas la peine de récolter il n'y a pas si longtemps. Le jury de dégustation d'Agriculture Canada n'a eu que des éloges pour les TOMATES VERTES A LA MODE ORIENTALE et LA TARTE AUX TOMATES VERTES. Les conseillères en alimentation espèrent que vous les apprécierez également.

### Tomates vertes à la mode orientale

2 gousses d'ail écrasées  
15 ml de beurre

1 petit oignon tranché  
2 tomates vertes tranchées  
1 tomate, en quartiers  
5 ml de basilic  
1 ml de sel  
0,5 ml de poivre

Faire revenir l'ail dans le beurre pendant 1 min. Ajouter l'oignon et les tomates vertes, et cuire en remuant jusqu'à ce que les légumes soient tendres (environ 5 min.). Ajouter les quartiers de tomates et les assaisonnements; bien réchauffer (environ 2 min). Donne 4 portions de 125 ml.

### Tarte aux tomates vertes

1 250 ml de tomates vertes pelées, finement tranchées  
125 ml de sucre blanc  
125 ml de cassonade  
50 ml de tapioca à cuisson rapide  
25 ml de jus de citron  
7 ml de cannelle  
2 ml de muscade  
0,5 ml de quatre-épices  
Pâte pour deux abaisses  
1,5 l (tarte de 23 cm)  
15 ml de beurre

Bien mélanger les tomates, le sucre, le tapioca, le jus de citron et les épices. Verser dans l'assiette à tarte foncée avec la première

abaisse. Parsemer de noix de beurre. Couvrir de la seconde abaisse, sceller les côtés et percer des trous d'aération. Cuire au four 10 min. à

220°C (425°F), puis réduire la chaleur à 180°C (350°F) et cuire jusqu'à ce que les tomates soient tendres (environ 50 min de plus).

Laisser refroidir au moins une heure avant de consommer. Servir avec de la crème glacée ou de la crème fouettée, si désiré.



## L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

John Walby

(NC) — Les voitures des années 80 et l'industrie automobile changent à un rythme sans précédent.

La nouvelle génération de voitures, de camions légers et de fourgonnettes qui sort des chaînes de montage est de loin la plus perfectionnée, la plus économique et la mieux conçue dans toute l'histoire de l'industrie. Plus petits, plus propres et plus économiques, les nouveaux moteurs étirent à ce point le litre d'essence qu'il est devenu quasi impossible pour les ingénieurs de réduire par des transformations mécaniques la consommation de carburant des voitures. Pour ce faire, ils doivent se tourner vers l'aérodynamisme des carrosseries. Jusqu'en 1982, qui

disait petit disait aussi moins puissant. Tel n'est plus le cas. Nous assistons aujourd'hui à un retour en



force du moteur haute performance.

Il y a dix ans, la voiture familiale moyenne à traction arrière, dont la carrosserie et le châssis en métal pesaient près de 4500 livres, était mue par un moteur de huit cylindres avide de carburant. Les tractions avant d'

## L'évolution technologique

aujourd'hui sont faites d'alliages légers d'acier, de plastique et d'aluminium, et dotées d'un moteur transversal de quatre ou six cylindres.

Afin de mieux répondre aux besoins de l'automobiliste des années 80, les fabricants ont apporté d'importants changements aux suspensions et aux transmissions. L'électronique joue un rôle toujours grandissant dans la conception et la construction des nouvelles voitures.

Avec le temps et au fur et à mesure que les fabricants de voitures de divers pays échangent des connaissances techniques, des usines et des moyens de financement, nous assistons à la naissance de ce que les observateurs

appellent la "voiture de classe mondiale".

Le premier bénéficiaire de cet effort coopératif est l'acheteur d'une voiture neuve. Grâce aux tout derniers progrès de la robotique, l'industrie automobile offre aux consommateurs des voitures d'une qualité qui ne se dément pas. C'est l'ère de la précision.

L'allumage des voitures, leur système d'alimentation en carburant, leur transmission, climatiseur, régulateur automatique de vitesse, freins, suspension, dispositif dépolluant et autres mécanismes sont maintenant commandés par ordinateur. Il y a même des voitures qui parlent.



# KEBEC-DISQUE

Centre Commercial Rivière-du-Loup  
867-2650

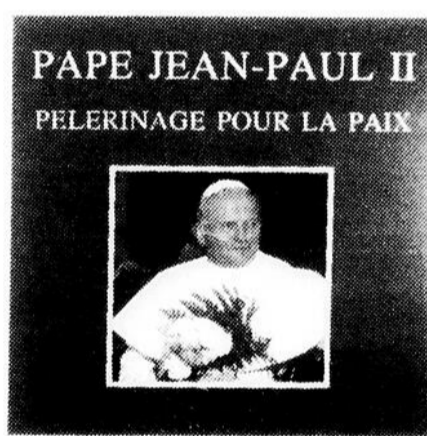
LE PLUS GRAND CHOIX EN VILLE



Dienne Dufresne \$7.99



Détente Vol 3 Subliminale \$7.99



Le Pape Jean-Paul II \$8.99



Renaud \$8.99



Céline Dion \$7.99



Andrusco \$9.99



Branigan L. \$8.99



Prince \$8.99

## La mode d'automne et les jeunes



Par FUTURAMA

Manteau de garçon en tweed beige, genre continental, avec épaulettes et découpes frontales et dorsales, chapeau à visière et couvre-oreilles. En tailles 2 à 3x, style 3101, \$85. environ. En tailles 4 à 6x, style 3301, \$95. environ.

CREATIONS LITTLE MUGGET

Manteau de fille en lainage gris, genre continental, avec col de velours piqué, poches et martingale piquées. En tailles 2 à 3x, style 9607, \$75. environ. En tailles 4 à 6x, style 9707, \$80. environ.

## L'achat de viande en vrac

L'achat de viande en grande quantité est un tel investissement qu'il faut d'abord y réfléchir sérieusement. Les prix demandés par les bouchers ou les producteurs peuvent vous paraître intéressants, mais pour en avoir pour votre argent, il faut bien vous renseigner. Voici quelques suggestions d'Agriculture Canada qui vous permettront de faire un choix plus éclairé:

-Si vous achetez une demi-carrosse ou une carcasse entière, vous obtiendrez des morceaux tendres et d'autres moins tendres. Sachez d'abord si vous avez l'intention d'utiliser tous les morceaux.

-Vous devrez payer le poids au crochet de la carcasse, c'est-à-dire avant le désossage et le parage. Le rendement en viande dépend du type de carcasse, de la catégorie et de la qualité de la découpe. En règle générale, il faut compter environ 75% du poids au crochet pour le boeuf contre environ 85% pour le porc (mais cela comprend les pieds, la queue et les os du cou). Pour le veau et l'agneau, le rendement dépasse un peu celui des autres viandes car les pertes au parage sont moindres.

-Demandez si le prix comprend la découpe et l'emballage, sans quoi vous pourriez avoir une mauvaise surprise. Assurez-vous que l'emballage choisi est conçu pour la congélation afin d'empêcher le dessèchement de la viande.

-Comparez le coût par kilogramme de l'achat en vrac à celui de l'achat au détail de morceaux en solde. Comparez plusieurs morceaux de la même catégorie de viande, et comparez les morceaux tendres et moins tendres. Méfiez-vous des aubaines, car la viande peut être de qualité inférieure.

-Marchandez et choisissez un fournisseur qui peut aussi surgeler la viande de façon à lui conserver une meilleure qualité. En effet, une chambre de congélation commerciale congèle plus rapidement qu'un congélateur domestique; ce dernier ne peut congeler à la fois qu'environ 1 kg de viande fraîche par 27 litres de capacité.

-Assurez-vous que la viande a été inspectée et que le boeuf et le veau ont été classés ou portent une indication de leur qualité.

-Assurez-vous d'utiliser toute la viande dans le délai de conservation recommandé. Consommez les viandes plus périssables en premier. Par exemple, les biftecks et les rôtis de

boeuf peuvent se congeler 12 mois, le porc, les côtelettes et les rôtis d'agneau 10 mois, les côtelettes et les rôtis de veau 5 mois, la viande hachée et le boeuf à ragoût seulement 3 mois.

-Soyez disponible lorsque la viande est découpée et indiquez au fournisseur le poids des rôtis, et l'épaisseur des biftecks et des côte-

lettes en vue de répondre à vos besoins. Demandez-lui également d'indiquer sur chaque emballage le nom du morceau et son poids.

L'achat de la viande en vrac a l'avantage d'assurer un approvisionnement continu en viande mais cet investissement n'est bon que s'il vraiment répond à vos besoins.

## La mode d'automne et les jeunes



Une création GERARD-DANIEL.

Ensemble garçon en velours côtelé gris fer, garni de tweed tricot. En tailles 4 à 6x, style 68525 \$45. environ. En tailles 7 à 14, style 78525, \$52. environ.

# CAMELOT DEMANDÉ

## SECTEUR

**ST-CYRILLE-  
ST-FRANÇOIS-XAVIER À  
CASGRAIN, D'AMOURS  
ST-JEAN**

Agés de 14 ans et plus  
Garçons ou filles  
Pour informations, appelez:  
**862-1774**  
et demandez Hugues Bérubé  
Après 5 heures, à:  
**862-4388**

L'HEBDOMADAIRE RÉGIONAL  
**Le St-Laurent Echo**

# VARIETES

# Michel Denis

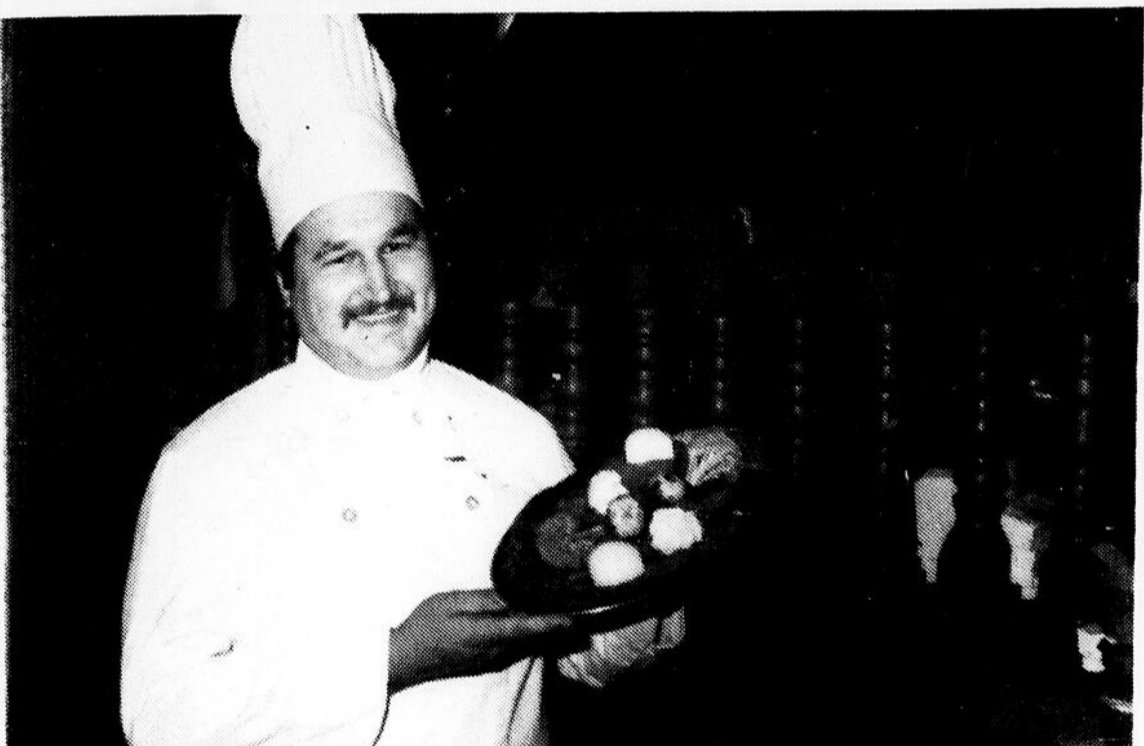
240 Lafontaine, Rivière-du-Loup, 862-6326

## Maintenant ouvert tous les jours de 9 à 22 heures

**LA PAGE COMMERCIALE**



Vous désirez des conseils justes et de bons goûts. Nous vous invitons à venir rencontrer Mme Léonette Bérubé, gérante à la Boutique Revue au Centre Commercial de Rivière-du-Loup avec jovialité et sa très grande expérience vous proposera les tenues qui vous ira à ravir. Boutique Revue un nom... un style, une boutique qui se veut toujours à l'avant-garde.



Du nouveau à la Villa du Spaghetti. M. Guy Pratt pose fièrement avec une de nos succulentes fondues. Nous vous invitons à réserver rapidement aussi il est à noter que la Villa du Spaghetti a maintenant son service de livraison pour nos délicieuses Pizza et spaghetti.



Le Centre Silhouette Beauté est maintenant aménagé au 267 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup. Décoré avec goût, le Centre Silhouette Beauté est prêt à vous accueillir en tout temps, Mesdames et mesdemoiselles, pour des soins et conseils de beauté ainsi que la vente de produits. Ce Centre a déjà ouvert ses portes et son personnel expérimenté est toujours à la disposition de la clientèle à cette nouvelle adresse. Notre photo fait voir, de gauche à droite: Anne-Marie Beaulieu, esthéticienne-visagiste, Manon Tremblay, esthéticienne-électrologiste, Renée Pomerleau infirmière conseillère et Marie-Josée Pomerleau, esthéticienne-visagiste.



Dimanche soir, le 2 septembre, a eu lieu le tirage de la Trimoto Honda, organisé par le Comité des Jeunes Sportifs de St-Paul-de-la-Croix. La Trimoto était commanditée par la Compagnie Honda et Scie à Chaîne E. Belzile Inc. Sur la photo, on aperçoit M. Sylvain Desmeules responsable du tirage, Yvon Beaupré, gagnant, et Mme Belzile de Scies à Chaîne E. Belzile.

Le même soir il y avait aussi le tirage de 4 prix de \$100.00 et 4 prix de \$50.00. Les gagnants des prix de \$100.00 sont: M. Sylvain Dubé de Laval, M. Ligouri Côté de St-Paul, Mme Claudette Thériault de St-Antonin, M. Léon Ouellet de St-Clément. Les prix de \$50.00 ont été gagnés par M. André Laforest de St-Alexandre, M. Guy Richard de Campbellton, Mme Lucie Ouellet de St-Eloi et Mme Ursule Lepage de St-Paul.

Le comité des Jeunes Sportifs tient à remercier toutes les personnes qui ont contribué au tirage, soit par la vente de billet ou par l'achat de billet.

## La Villa du Spaghetti

435 Lafontaine, Rivière-du-Loup

**NOUVEAU**

## Livraison

Livrons Pizza  
 Livrons Spaghetti  
 Livrons Lasagne  
 Livrons Crêpe aux fruits de mer

# 867-1211

À l'intérieur des limites de Rivière-du-loup

la **3**aie



En vigueur jusqu'au 25 septembre

<p><b>Chandails "Esprit"</b> En coton ouaté. Tons: Bleu, gris, beige, Grands: Petit, moyen, grand</p> <p><b>\$29.99</b></p>	<p><b>Débardeurs</b> 100% laine d'agneau. Couleurs: noir, jaune, rose, bleu, brun. Grands: Petit, moyen, grand.</p> <p><b>\$24.99</b></p>	<p><b>Pantalons "Esprit"</b> En coton ouaté. Couleurs: bleu, gris, beige, s'harmonisent aux chandails mentionnés. Grands: Petit, moyen, grand</p> <p><b>\$29.99</b></p>	<p><b>Jeans</b> De marque Silver. Au choix: Veste coupé sans manches ou pantalon en denim lavé. Grands: 26 à 32. Au choix</p> <p><b>\$24.99</b></p>
<p>Rabais de <b>25%</b> sur une gamme de <b>SOUS-vêtements</b> de marques réputées, tels Warnes, Wond.</p>	<p><b>Parka 3 en un</b> En duvet avec capuchon amovible. Couleurs: Taupe, beige, marine. Rég.: \$200.00. Grands: 38 à 46. <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$169.99</b></p>	<p><b>Jacket Safari</b> En cuir. Grands: 34 à 42. Couleurs: Taupe ou gris. Rég.: \$329.00</p> <p><b>\$229.00</b></p>	<p><b>Trench</b> Pour hommes avec doublure amovible. Couleur: Beige. Grands: 38 à 44. Rég.: \$165.00. <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$119.00</b></p>
<p><b>Assortiment de cravates</b> Baymart, à motifs <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$5.99</b></p>	<p><b>Caleçons</b> Baymart, pour hommes, 3 par paquet. Coupe régulière. Couleurs: Blanc, beige, bleu. Grands: Petit, moyen, grand, très grand. Rég.: \$8.49</p> <p><b>\$6.29</b></p>	<p><b>Chemises</b> Sergio Valente, 100% coton. Couleurs assorties. Coupe mode. Grands: Petit, moyen, grand, très grand. <b>Spécial</b></p> <p><b>\$18.50</b></p>	<p><b>Four micro-ondes</b> Beaumarck, 10 niveaux de cuisson, sonde thermique, modèle 02140. Rég.: \$499.98</p> <p><b>\$429.98</b></p>
<p><b>Protège-oreillers</b> Baycrest, modèle standard, Queen. Rég.: \$3.69</p> <p><b>\$3.99</b></p>	<p><b>Four grille-pain</b> Baycrest, style 7055, nettoyage continu. Couleur: Beige. Rég.: \$89.99. <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$74.99</b></p>	<p><b>Assortiment de couteaux</b> De cuisine Ekco. Au choix: Couteau à éplucher, à sandwich, à fromage, à pamplemousse. <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$1.99</b></p>	<p><b>Ampoules électriques</b> Emballage de 4. Au choix: 10, 60 ou 100 watts. <b>Spécial:</b></p> <p><b>\$1.89</b></p>
	<p><b>Assortiment de verre</b> De cuisine, ens. de 4. <b>Spécial: emballage de 4</b></p> <p><b>\$1.99 à \$2.49</b></p>	<p><b>Napperons</b> En vinyle, à motifs. <b>Spécial</b></p> <p><b>\$0.99</b></p>	



• Rimouski et Rivière-du-Loup:  
lundi à mercredi, 9h30 à 17h30;  
jeudi et vendredi, 9h30 à 21h;  
samedi, 9h à 17h.

Pour tout renseignement, téléphonez-nous à:  
• Rimouski 722-8181  
• Rivière-du-Loup 867-2951